

a tali dilucidazioni risulteranno sussistenti, verranno messe pel susseguente pareggio nel bilancio del primo trimestre successivo.

#### Art. 18.

I crediti austriaci costituiti in lire austriache dovranno essere soddisfatti in valuta austriaca alla Cassa postale in Verona.

I crediti sardi costituiti in lire italiane dovranno essere saldati in valuta italiana, mediante trasmissione dei rispettivi importi alla ripetuta Amministrazione centrale.

#### Risponsabilità, garanzia e risarcimento.

#### Art. 19.

Riguardo a tutti gli articoli, che le due Amministrazioni si scambiano per l'ulteriore trasporto sul proprio territorio, esse garantiscono i medesimi pel valore col quale sono stati rimessi, obbligandosi al rimborso in tutto od in parte del valore stesso secondo i casi di smarrimento, deficienza, o lesione verificatisi nel periodo della propria risponsabilità.

La risponsabilità considerasi incominciata per parte delle due Amministrazioni dal momento del reciproco ricevimento degli articoli senza alcuna eccezione convenuto agli Articoli 14 e 15 della presente, cessa colla regolare consegna senza eccezione ai rispettivi veri destinatari degli articoli, oppure colla consegna ad altra Amministrazione, Impresa od Istituto per l'ulteriore trasporto, e si accenna specialmente che la resposabilità dell'Amministrazione sarda si estende al solo trasporto sino alle località estreme delle r. strade ferrate, le quali si estendono

nejbliže nastanoucí vyrovnání přijaty budou do bilance čtvrtletí nejbliže příštího.

#### Článek 18.

Pohledanosti rakouské, byvše v lirách rakouských postaveny, mají v rakouské valutě pokladnici poštovské ve Veroně poslány býti.

Sardinské pohledanosti, postaveny byvše v lirách vlašských, mají býti placeny ve vlašské valutě dosláním náležitých sum dotčené centrální administraci.

V které míře správy obapolné věci zasílaných jsou právy a náhradou povinny.

#### Článek 19.

Obě správy ze všech věcí zasílaných jež k další dopravě na své půdě sobě odevzdávají, právy jsou z hodnoty, v kteréž ty věci odevzdány byly a zavazují se k nahrazení hodnoty úplnému nebo částečnému vedlé toho, jak se přihodila ztráta, něčeho se nedostávalo neb něco porušení vzalo při té neb oné administraci, dokud její opovídání trvalo.

Zavázanost k náhradě obou administrací počíná se od té chvíle, když se zasílané věci s obou stran bez námítky přijaly, jakož ve člancích 14. a 15. této smlouvy vyjednáno jest, a přestává řádným bez námitek odevzdáním věcí náležitým pravým adresátům, neb odevzdáním jich druhé administraci, druhému podnikatelstvu neb ústavu k další dopravě, a při tom se zvláště dokládá, že závazek administrace sardinské se vztahuje jedině k dopravě až na konec a na kraj královských železnic, které dosahují: